ML.

2 0 IV 1959
Coordinatie (2)

L. 6620/2.

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 31e maart 1959 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 30 juni 1933 tot bepaling der voorwaarden gesteld voor het erkennen der inrichtingen voor landbouwonderwijs", heeft de 16e april 1959 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 31 mars 1959, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 30 juin 1933 établissant les conditions exigées pour l'agréation des établissements d'enseignement agricole", a donné le 16 avril 1959 l'avis suivant :

Het ontwerp beoogt de herinrichting van de cursussen die door het besluit van 23 augustus 1956 werden afgeschaft. De voorgenomen maatregel zal de begroting bezwaren en dientengevolge moet, krachtens artikel 7 van het besluit van de Regent van 15 december 1948, de instemming van de Minister van Financiën worden ingewonnen, en ondertekent deze het besluit tezamen met de Minister van Landbouw.

In artikel 1 verwijze men naar de bepalingen uit het koninklijk besluit van 30 juni 1933 op volgende wijze : "... artikel 2, B, 3°, en D, 2°".

Le projet tend à réorganiser les cours qui ont été supprimés par l'arrêté du 23 août 1956. La mesure envisagée étant de nature à grever le budget, il importe d'obtenir, conformément à l'article 7 de l'arrêté du Régent du 15 décembre 1948, l'accord du Ministre des Finances, qui devra, par ailleurs, signer l'arrêté conjointement avec le Ministre de l'Agriculture.

A l'article 1er, il conviendrait de se référer aux dispositions de l'arrêté royal du 30 juin 1933 de la manière suivante : "... article 2, B, 3°, et D, 2°".

De kamer was samengesteld uit La chambre était composée de

de Heren :	A.VRANCKX,	raadsheer van State,	voorzitter,
Messieurs:		conseiller d'Etat,	président,
	G.VAN BUNNEN,	raadsheren van State,	
	K.MEES,	conseillers d'Etat,	
	L.FREDERICQ,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J.LIMPENS,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw :	J.DE KOSTER,	adjunct-griffier,	griffier.
Madame :		greffier adjoint,	greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H.K.MEES.

Het verslag werd uitgebracht door de H.W.LAHAYE, adjunct-auditeur-generaal.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M.K.MEES.

Le rapport a été présenté par M.W.LAHAYE, auditeur général adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J.DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) A.VRANCKX.